



**CONVÈNI DE COLLABORACION ENTRE ERA ASSOCIACION CULTURAU  
ES FRADINS DE VIELHA E ER AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN**

Vielha, 29 de març de 2016

**AMASSADI**

D'ua part er Illustre Alcalde Sr. Juan Antonio Serrano Iglesias, Alcalde der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion.

Der auta eth Sr. Pepita Aunòs Fernández coma Tresaurera dera Associacion Culturau Es Fradins de Vielha, damb domicili en carrèr Carrera numerò 1 de Les, e damb CIF G25377094.

En tot reconéisher-se reciprocaments era representacion damb era qu'es compareishents actuen e era capacitat legau sufisenta entà soscríuer eth present document.

**MANIFÈSTEN**

**1èr.-** Qu'existís en Vielha era Associacion Culturau Es Fradins de Vielha, legaument constituïda, plaçada ena localitat de Les, en carrèr Carrera numerò 1.

Era Associacion Culturau Es Fradins de Vielha a coma objectiu era difusion deth patrimòni musicau e coreografic tradicionau d'Aran, mejançant eth sòn Grop de Dances.

**2au.-** Qu'ei voluntat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt economic as activitats d'assagi, actuacions e celebracion d'ua hèsta entà Nadau entàs mès petits que pendent er an realize era Associacion.

**3au.-** Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005 e modificada per Acòrd deth Plen deth dia 26 de seteme de 2007 e per acòrd deth Plen deth dia 22 de seteme de 2014.

Aguesta Ordenança establís en sòn article 10 qu'es subvencions poderàn autrejarse dirèctaments en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociu.

**4au.-** Era Ordenança Municipau tanben establís que normaument er autrejament dirècte se formalizarà en un convèni.

Peth tot çò, convien eth present convèni e ar efècte establissen es següenti:

**PACTES**

**PRUMÈR.-** Qu'er objècte deth present convèni ei era colaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era Associacion Culturau Es Fradins de Vielha, ei balhar supòrt economic entàs activitats ordinàries que realize eth grop de dances tradicionaus pendent er an 2016.



## Ajuntament de Vielha e Mijaran

**DUSAU.-** Qu'en marc d'aguesta collaboracion er Ajuntament de Vielha e Mijaran collaborarà damb aguesta associacion damb ua subvencion per un impòrt de 2.000€, damb càrrec ath pressupòst de 2016, partida 2016-1-33400-48013-01.

**TRESAU.-** Era Associacion Culturau Es Fradins de Vielha justificarà ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagament corresponenti, s'aurà de dar compliment a çò mercat en article 8 dera citada ordenança municipau.

**QUATAU.-** En toti es impresi e òpuscles que s'editen damb referéncia ad aguesta activitat se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador.

**CINCAU.-** Eth present convèni aurà ua vigéncia d'un an, e totes dues parts poderàn acordar pendent era vigéncia deth convèni era sua prorroga entà futures annauetats.

E en pròva de conformitat, ambdues parts signen eth present convèni per duplicat e sonque a un efècte, e en lòc e data nomentadi.



**JUAN ANTONIO SERRANO  
IGLESIAS**  
Alcalde de Vielha e Mijaran



**PEPITA AUNÒS FERNÁNDEZ**  
Tresaurera dera Associacion Culturau  
Es Fradins de Vielha

Ath deuant mèn



**PILAR HERVADA VIDAL**  
Secretària der Ajuntament